

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2005-2006

---

1<sup>er</sup> MARS 2006

---

**Proposition de loi spéciale complétant l'article 31 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, prévoyant la présence du président du Gouvernement de la Communauté germanophone au sein du Comité de concertation**

(Déposée par M. Berni Collas)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

L'avis motivé du 17 avril 2001 du Parlement de la Communauté germanophone attire l'attention sur l'insécurité juridique à propos de la représentation de la Communauté germanophone au sein du Comité de concertation en cas de conflits d'intérêts et dans lequel il souhaite que les lois réglant cette matière soient adaptées de telle manière qu'une représentation de la Communauté germanophone juridiquement sécurisée et claire soit garantie.

Selon le Parlement, l'insécurité juridique précitée est née du fait que l'article 143, § 3, de la Constitution, inséré le 5 mai 1993, charge le législateur spécial de l'organisation de la procédure tendant à régler les conflits d'intérêts et que ce dernier, en exécution de cette disposition, a procédé le 7 mai 1999 à un nouveau règlement (*cf.* la version actuelle de l'article 32 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles).

Cependant, ce texte nouveau ne prévoit pas de représentation de la Communauté germanophone de manière explicite au sein du Comité de concertation en cas de conflits d'intérêts concernant le Parlement ou le Gouvernement de la Communauté germanophone. Jusqu'à présent une telle représentation de la Communauté germanophone a été assurée par l'article 67 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2005-2006

---

1 MAART 2006

---

**Voorstel van bijzondere wet tot aanvulling van artikel 31 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, om de voorzitter van de regering van de Duitstalige Gemeenschap zitting te laten hebben in het Overlegcomité**

(Ingediend door de heer Berni Collas)

---

## TOELICHTING

---

Het gemotiveerd advies van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap van 17 april 2001 vestigt de aandacht op de rechtsonzekerheid met betrekking tot de vertegenwoordiging van de Duitstalige Gemeenschap in het Overlegcomité bij belangenconflicten en spreekt de wens uit dat de wetten die deze aangelegenheid regelen zo worden aangepast dat de Duitstalige Gemeenschap verzekerd is van een juridisch volkomen duidelijk beschermde vertegenwoordiging.

Die juridische onzekerheid is volgens het Parlement ontstaan door het feit dat het op 5 mei 1993 ingevoegde artikel 143, § 3, van de Grondwet de bijzondere wetgever belast met de regeling van de procedure betreffende het bijleggen van belangenconflicten en de bijzondere wetgever ter uitvoering van deze bepaling op 7 mei 1999 een passende nieuwe regeling heeft ingevoerd (vgl. de huidige versie van art. 32 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).

Deze nieuwe regeling voorziet echter niet in een uitdrukkelijke vertegenwoordiging van de Duitstalige Gemeenschap in het Overlegcomité, indien er belangenconflicten te behandelen zijn, die betrekking hebben op het Parlement of de regering van de Duitstalige Gemeenschap. Tot nu toe was een dergelijke vertegenwoordiging door artikel 67 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen van de Duitstalige Gemeenschap gegarandeerd.

La présente proposition de loi spéciale — selon l'avis motivé du même Parlement — servira à compléter la loi ordinaire du 9 août 1980 de manière à ce qu'elle prévoit explicitement une représentation de la Communauté germanophone au sein du Comité de concertation en cas de conflits d'intérêts concernant son Parlement ou son Gouvernement.

Ainsi on donnera un fondement juridique clair à la pratique actuelle, selon laquelle le ministre-président du Gouvernement, ayant voix délibérative, représente la Communauté germanophone au sein du Comité de concertation en cas de conflits d'intérêts. La situation, telle qu'elle était prévue par l'article 67 de la loi du 31 décembre 1983, serait donc rétablie.

Berni COLLAS.

\*  
\* \*

## PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE

---

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi spéciale règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

### Art. 2

L'article 31 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, remplacé par la loi du 16 juin 1989, est complété par un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. — Nonobstant la composition prévue au § 1<sup>er</sup>, le président du Gouvernement de la Communauté germanophone siège avec voix délibérative au Comité de concertation pour la prévention et le règlement des conflits d'intérêts visés aux articles 32 et 33 qui impliquent soit le Parlement, soit le Gouvernement de la Communauté germanophone. »

13 février 2006.

Berni COLLAS.

Het onderhavige voorstel van bijzondere wet wordt — aldus het gemotiveerd advies van hetzelfde Parlement — gebruikt om de gewone wet van 9 augustus 1980 zo aan te vullen, dat uitdrukkelijk in een vertegenwoordiging van de Duitstalige Gemeenschap in het Overlegcomité wordt voorzien, indien de behandelde belangenconflicten haar Parlement en Regering betreffen.

Aan de op dit ogenblik gangbare praktijk, waarbij de minister-president van de regering de Duitstalige Gemeenschap bij belangenconflicten in het Overlegcomité vertegenwoordigt en daarbij stemrecht heeft, wordt zodoende een volkomen duidelijke juridische grondslag verleend. De situatie waarin artikel 67 van de wet van 31 december 1983 voorzag, wordt dus hersteld.

\*  
\* \*

## VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

---

### Artikel 1

Deze bijzondere wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

### Art. 2

Artikel 31 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, vervangen door de wet van 16 juni 1989, wordt aangevuld met een § 3, luidende :

« § 3. — Onverminderd de in § 1 bepaalde samenstelling, heeft de voorzitter van de regering van de Duitstalige Gemeenschap in het Overlegcomité zitting met stemrecht ter voorkoming en regeling van de belangenconflicten als bedoeld in de artikelen 32 en 33, waarbij hetzij het Parlement, hetzij de regering van de Duitstalige Gemeenschap betrokken zijn. »

13 februari 2006.